

# CLEMENT KERN GARDENS RESIDENT NEWSLETTER

Febrero de 2023

## Historia Negra.

¡TENEMOS UNA HISTORIA QUE CONTAR!



### ¡Enamorarse de la HISTORIA NEGRA! ¿Lo sabía?

Emeline King, de Detroit, fue la primera mujer negra diseñadora de autos para Ford Motor Company. La Sra. King diseñó el interior del Ford Mustang de 1964, que ganó el premio al mejor auto del año. Este era el sueño que tenía desde pequeña, después de que su padre la llevara a su fiesta de Navidad para diseñar autos.

### Oficina de Administración de CKG - Notas de amor

Ahora los residentes pueden presentar una orden de trabajo de mantenimiento y/o pagar su alquiler mensual a través de la aplicación **ActiveBuilding**. A continuación se muestra un folleto con instrucciones sobre cómo descargar, crear una cuenta y presentar una solicitud de servicios desde la comodidad de su hogar.

**NOTA:** NO envíe órdenes de trabajo por alfombras o pintura en la aplicación. Estos servicios requieren la inspección por parte de IMS. Visite la oficina o póngase en contacto con Amber al 313-965-5650 durante el horario de atención: de lunes a viernes, de 8:00 a. m a 5:00 p. m.

### Marque su calendario

- 1) **Personas mayores de CKG - 22 de febrero de 1 a 2 p. m.** (todos los meses) en la Oficina de Administración de CKG - ¡Conversaciones mayores!
- 2) **Encuentro y bienvenida de los hombres de CKG - 8 de febrero de 1 a 2 p. m.** (todos los meses) en la Oficina de Administración de CKG. Venga y comparta con sus vecinos.
- 3) **Serie Empoderamiento de la mujer Parte IV: The Why's of You - 9 de febrero de 4:30 a 6:00 p. m.** en TCB (1842 Michigan Ave.) Damas, este es un evento que no querrán perderse. Esta serie es ¡**SOLO PARA USTEDES!** Enlace para registrarse: <https://bit.ly/TCB-WES>
- 4) **Capacitación para compradores de vivienda - 11 y 25 de febrero de 12 a 3:00 p. m.** en DHDC (1211 Trumbull) Obtenga la información necesaria para comprar su vivienda.
- 5) **Oportunidad de carreras - Tercer jueves - 16 de febrero de 3:30 a 5 p. m.** en la Oficina de Administración de CKG - Venga y aprenda sobre construcción y las oportunidades de empleo con Kimle Nailer.
- 6) **Noche de juegos sobre la Historia Negra - 21 de febrero de 4:30 a 6:30 p. m.** en TCB (1842 Michigan Ave) Venga a aprender, comparta y diviértase.
- ¡**TODOS ESTÁN INVITADOS!**
- 7) **Iniciativa juvenil de CKG - 23 de febrero de 4 a 5:30 p. m.** en TCB (1842 Michigan Ave.) Ven y conoce las ofertas de tu comunidad.
- 8) **Distribución de alimentos - 24 de febrero de 12:30 a 2:00 p. m.** en CKG
- 9) **Wayne Metro: Capacitación para compradores de viviendas - 16 y 23 de febrero, y 2 de marzo de 4:00 a 5:30 p. m.** en TCB (1842 Michigan) ¡Tome el control de sus derechos a la vivienda!
- 10) **Reunión del Consejo de Inquilinos - 28 de febrero de 4:00 a 6:00 p. m.** en CKG

**RESIDENTES, TRAIGAN SUS PREGUNTAS  
E INQUIETUDES, ¡ESTA ES SU REUNIÓN!**



## Coliderado por Shandron McLendon



### LO QUE SUCEDE EN CKG: "Hombres de CKG".

Hombres de Clement Kern Gardens, TCB quiere invitarlos a participar en una reunión exclusiva SOLO PARA USTEDES. Celebraremos la primera reunión de este tipo en La Oficina de Administración. Deténgase y pase a degustar algunas comidas deliciosas y disfrute de la compañía de los demás.

Nuestro residente campeón, Shandron, encabezarará esta iniciativa. Él aportará su conocimiento y carisma a este grupo.

**ESPERAMOS VERLE EN LA OFICINA DE ADMINISTRACIÓN DE CKG**  
**Miércoles 8 de febrero**  
**de 1:00 a 2:00 p. m.**

¡Diviértase, juegue para ganar manténgase en forma con HAP!

**Práctica de yoga en silla Crim (Crim Chair Yoga)**  
 2/9/2023 de 11:00 a 11:30 a. m.  
 Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/88074298858>  
 ID de la reunión: 880 7429 8858

**¡Bingo con HAP!**  
 2/16/2023 de 3:00 a 4:30 p. m.  
 Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/84282806969>  
 ID de la reunión: 842 8280 6969

**Práctica de Mindfulness/Yoga en colchoneta Crim**  
 2/23/2023 de 11:00 a 11:45 a. m.  
 Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/81889370129>  
 ID de la reunión: 818 8937 0129

Extra, extra, ¡entérese de todo!

### ¡Llamado a compartir los boletines de calificaciones!

TCB ha comenzado a llamar a las familias para compartirles una copia del boletín de calificaciones de sus hijos/as. Envíe una imagen a su coordinador de servicios de CL y participe en el sorteo de premios, una tarjeta de regalo o una fiesta de pizzas. También aparecerá en el muro de las estrellas académicas de CKG en la Oficina de Administración, una oportunidad para destacarse en el boletín informativo de CKG, ¡y presumir de sus logros!



Envíe la imagen a Tracey al 313-484-4816 o a Melinda al 313-484-4702.

### Recursos para residentes

¿Consumes más comida de lo habitual últimamente?



La distribución de alimentos se lleva a cabo el último viernes de cada mes frente a la Oficina de Administración de 1:00 a 3:00 p. m. Envíe un mensaje de texto a las coordinadoras de servicio de CL para que le incluyan en la lista de personas para recoger al 313.484.4702. También puede inscribirse para unirse a la próxima sesión de **Cooking Matters**, mediante un mensaje de texto al Gerente de Educación y Recursos al 313.484.4709. (ver folleto a continuación)

Próxima fecha de distribución: 25 de febrero

### Iniciativa juvenil de CKG

¿Sabes cómo funciona FAFSA?  
 ¿O cómo buscar becas? ¿Buscas trabajo durante el verano? Ven y aprende con el personal de TCB, Melinda y Christina. Nos reuniremos el jueves 23 de febrero de 4:00 a 5:30 p. m.

**¡INVITA A UN AMIGO Y DIVIÉRTANSE!**



### VIDA SANANA PARA TU CEREBRO Y TU CUERPO MIENTRAS ERES LGBTQ

Seminario web | **Martes 7 de febrero** | de 11 a. m. hasta el mediodía  
 (llame al 313-484-4709 para solicitar el enlace de la reunión)

### ¿DESEA CONOCER LAS 10 SEÑALES DE ADVERTENCIA DE LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER?

Aprenda a reconocer los signos y síntomas más comunes de la enfermedad de Alzheimer en uno mismo y en los demás.

Híbrido | **Martes 7 de marzo** | de 11 a. m. hasta el mediodía  
 (llame al 313-484-4709 para solicitar el enlace de la reunión)

### ¡Los planes de éxito familiar están en marcha Ahora! ¡Inscríbese HOY MISMO!

¿Está listo para fijar metas y objetivos para usted y su familia? Si es así, ¡AHORA es el momento para comunicarse con las coordinadoras de Servicio de Vida Comunitaria (Community Life Service), Melinda Smith y Tracey Rucker! Ellas están listas para ayudarlo a ponerse en contacto con las herramientas y recursos para que sus METAS y las de su familia se HAGAN REALIDAD

¡Llame HOY al 313.653.4445 para CONECTARSE!

# ¡Acompáñenos en la reunión del Consejo de Inquilinos de febrero!

El martes 28 de febrero, el Consejo de Inquilinos de Clement Kern Gardens llevará a cabo su reunión mensual en los terrenos de CKG de 4:00 a 6:00 p. m. La comida llegará poco después de las 4:00 p. m., así que asegúrense de venir con apetito y de llegar a tiempo. Contaremos con la presencia de Mike Essian de American Community Developers (ACD), hablará sobre el progreso en Left Field y qué esperar en Clement Kern Gardens. Jeff Beam, de The Community Builders (TCB), brindará una actualización del plan para los sitios de desarrollo, Preserves on Ash, Preserve Estates y the Bridge. Sheila Cockrel, nuestra amiga y vecina, ofrecerá una actualización sobre la Corktown Neighborhood Association y la comunidad.

Claudia Sanford de la United Community Housing Coalition hablará sobre las oportunidades de participar en el consejo de inquilinos y responderá a cualquier pregunta que los residentes puedan tener. Como siempre, esta es su oportunidad para plantear cualquier inquietud que tenga o para hacer un anuncio a sus compañeros residentes de CKG. Esperamos verlos a todos a finales de mes.

Si tiene alguna pregunta antes de la reunión, puede comunicarse con Claudia al 313-570-0992, csandford@uchcdetroit.org o con Meg al 313-261-4709, mmarotte@uchcdetroit.org.

## ¡Bienvenida al equipo!



### Tracey Rucker

El mayor ÉXITO que conoceremos es AYUDAR a otras personas a tener éxito y crecer - Gregory Scott-Reid.

Sigamos teniendo éxito y creciendo juntos. TCB está aquí para ayudar. tracey.rucker@tcbinc.org (313) 484-4816



### Melinda Smith

GRACIAS a todos los residentes que me dieron la bienvenida a su espacio, ¡estoy verdaderamente agradecida! No me tomaré a la ligera la confianza que me brindan ni las responsabilidades que me corresponden. El equipo de CL está a su disposición, si alguna vez nos necesitan. melinda.smith@tcbinc.org 313-484-4702

## CKG Career Coach's "Team Huddle"



Kimberly Cooley

¡La orientadora vocacional de CKG quiere comunicarse con USTED! Llame o envíe un mensaje de texto al 313.586.7495 o un correo electrónico a kcooley@detroitatwork.com para programar una cita ¡HOY MISMO! ¡Conozca sobre los recursos GRATUITOS, capacitaciones, servicios y apoyos a su disposición!

### ¡Tercer jueves de febrero!

Kimle Nailor



El 16 de febrero de 3:30 a 5:00 p. m., ¡está invitado a conectarse con Kimle Nailor! Ella es la expresidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Negras en la Construcción (NABWIC, por sus siglas en inglés), propietaria de Nail-Rite Construction y recientemente mentora de Stellantis Diversity Supplier. Compartirá su historia, presentará a las mujeres (¡también a los hombres!) en el sector y compartirá información sobre empleo.

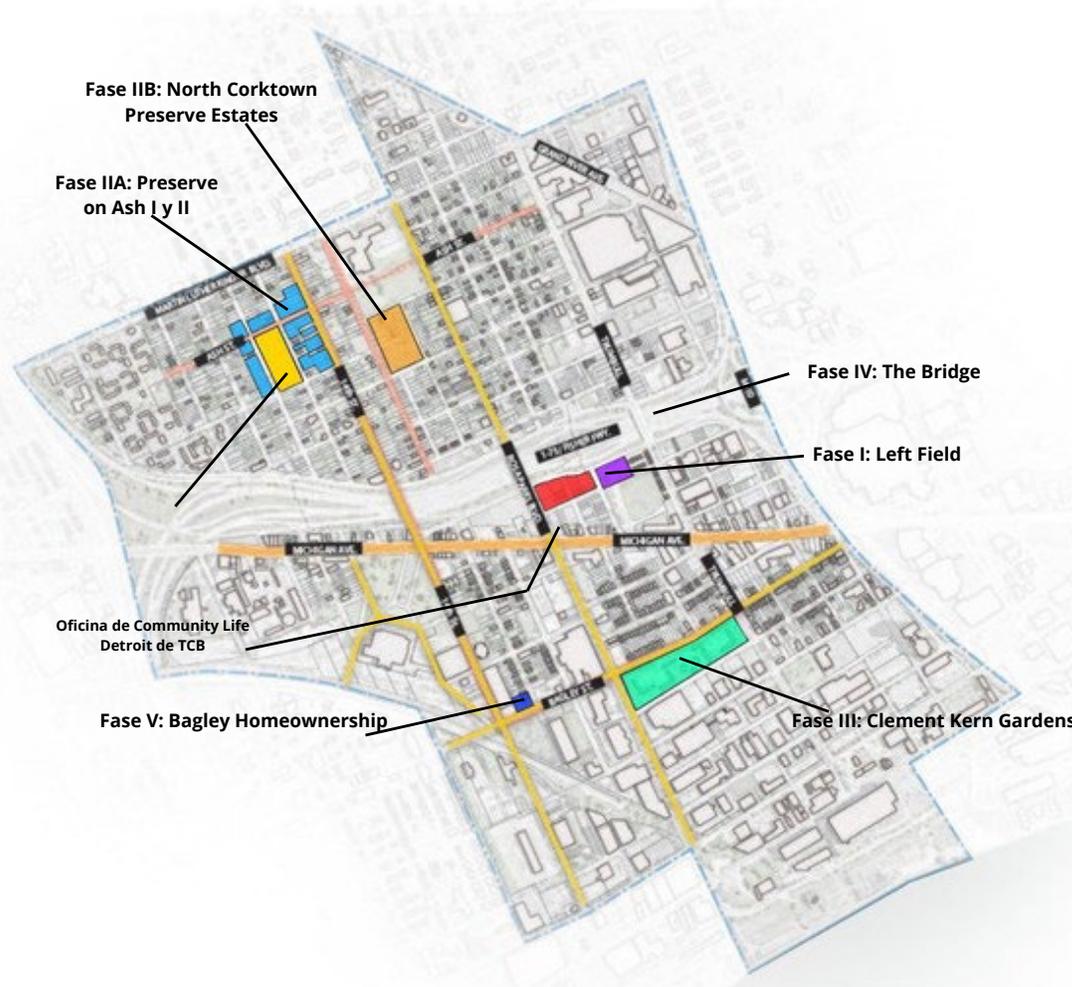
**LUGAR: Oficina de Alquileres de CKG, ¡con refrigerios!**

### Libro de jugadas del entrenador: "New Year, New Career!"

1. Dinero vs. pasión - ¿La suya?
2. Habilidades vs. sueños - ¡Inventario!
3. Experiencia vs. capacitación - ¿Necesita?
4. Mercado laboral actual
5. Crear oportunidades
6. ¡Obtenga asesoramiento y planifique!

**¡Asociémonos para explorar y alcanzar objetivos!**

**Fases de vivienda por ubicación:**



**Fase I: Left Field**

2610 Cochrane St, la esquina sureste de Cochrane y Fisher Service Drive. Directamente al norte del antiguo estadio de los Tigers.

**Fase IIA: Preserve on Ash I & II**

Varias cuerdas a lo largo de la 14th y Ash St, justo al sur de Martin Luther King Jr. Blvd

**Fase IIB: North Corktown Preserve Estates Home Ownership**

Directamente al este de Preserve on Ash I y II, al oeste de Wabash St., a lo largo de Ash St.

**Fase III: Clement Kern Gardens**

Ubicado en Bagley St, entre Rosa Parks Blvd y Trumbull Ave

**Fase IV: The Bridge**

Entre Rosa Parks Blvd y Cochrane St, directamente al oeste de Left Field.

**Fase V: Bagley Homeownership**

Esquina noroeste de Bagley St y Wabash St, a unas dos cuerdas al oeste de Clement Kern Gardens

**Oficina de Community Life Detroit de TCB:**

1842 Michigan Ave.

# Recursos comunitarios de CKG

**SENIOR SMACK TALK**
  
 AN EXCLUSIVE CLUB FOR RESIDENTS 60 & OVER!

**FEB 22, 2023**
  
 FROM 1-2PM

**CKG MANAGEMENT OFFICE**
  
 COMFORT FOODS. WATER. GOOD CONVERSATION.

RSVP by text to Norlene CKG Resident Champion @ 313-239-9293

**HOUSING COUNSELING & EDUCATION**
  
 HOSTED BY WAYNE METRO COMMUNITY ACTION AGENCY, HUD CERTIFIED HOUSING COUNSELORS

Be empowered by Wayne Metro's workshop series as you learn the fundamentals of finances to taking control of your finances.

**WAYNE METRO SERVICES**

**CLASSES OFFERED IN-PERSON**

**REGISTER NOW**

OR VISIT: <https://bit.ly/WayneMetro-HBECub>

**CLASS TIMES**

- RENTING RIGHT 4:00-5:30PM, FEBRUARY 16, 2023
- FOUNDATIONS OF WEALTH BUILDING 4:00-6:00PM, FEBRUARY 23, 2023
- HOME BUYER CLUB 4:00-7:00PM, MARCH 2, 2023

**MEN OF CKG HAVE A VOICE**

IF YOU ARE 18YR- COME JOIN US ON WEDNESDAY, MARCH 8TH @ 1-2PM AT CLEMENT KERN GARDENS MANAGEMENT OFFICE

WE WILL HAVE COMFORT FOODS, WATER & GOOD CONVERSATION.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS PLEASE CONTACT SHANDRON-TCB RESIDENT CHAMPION @ 313-685-7577

Haga su próximo pago de alquiler mensual o envíe una orden de trabajo de mantenimiento mediante la aplicación ActiveBuilding.

## ¡Cree una cuenta AHORA!



### How to Pay with ActiveBuilding

#### REGISTER FOR ACTIVEBUILDING

1. Open invitation email (Welcome to Property Name)
2. Click on the link
3. Complete the form

#### CAN'T FIND YOUR INVITATION EMAIL?

1. Go to the property's ActiveBuilding URL (<propertyname>-activebuilding.com)
2. Click on New user? Get started now
3. Fill out the form
4. Click Continue

#### HOW TO MAKE A ONE-TIME PAYMENT

1. Log in to ActiveBuilding
2. Go to Dashboard > Payment Center
3. For first-time logins, click Select a Payment Method, then Add New Payment Account
  - Note: Enter your card number or checking and routing number for bank accounts
4. Fill out the One-Time Payment form
5. Select your option for amount to pay
6. If paying by credit card, enter your security code
7. Proceed to confirmation
8. Review details and click Confirm Payment



#### ACTIVEBUILDING

##### ADDING A NEW PAYMENT ACCOUNT

1. Login to ActiveBuilding
2. Under Quicklinks, click Make a Payment
3. Click Saved Payment Accounts
4. Click Add a New Payment Account
5. Select Payment Type
6. Fill out the information needed and click Add Bank/Card Account

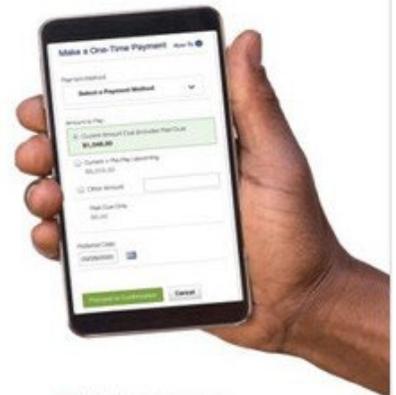
##### SETTING UP RECURRING OR SCHEDULED PAYMENTS

1. Log in to the portal
2. Click Make a Payment
3. Select Set Up Recurring Payments
4. Click Schedule a New Recurring Payment
5. Enter a Payment Nickname
  - Note: Adding a nickname for this account setup will allow you to easily distinguish this saved account from other saved accounts you may enter.
6. Select what Type of Recurring Amount
7. Select the Frequency
8. Select the Date of the First Payment
  - Note: This is the date that your payment will process. In the event this falls on a banking holiday or weekend and you are paying from a bank account, the payment will process on the next banking business day. If the first payment is indicated to fall on the 30th of the month, each future payment will fall on the last day of the month.
9. Select the Number of Occurrences
10. Check "I agree to the Terms & Conditions"
11. Click Review and Confirm Payment



Contact your leasing office for more information.

© 2018 RealPage, Inc. All trademarks are the property of their respective owners. LAP-03-18 10/2018



##### 12. Check the two statements:

- I understand and agree that the amounts of my payments will vary, and that I may not receive advanced notice of those payment amounts.
- By choosing to make a payment using your bank account, you are authorizing (property name) to debit your bank account for the total amount specified. If the debit is dishonored for any reason, you are also authorizing an additional debit for the state-allowed, returned-check fee.

##### 13. Click Submit

Download ActiveBuilding or Your Property's App Today!



NOTE: Payment options and applicable fees may vary

## ACTIVEBUILDING®



### MAINTENANCE PROBLEMS? NO PROBLEM!

It's never convenient when something doesn't function the way it should, but ActiveBuilding lets you place maintenance requests 24/7. You'll get an email, text or voice message to let you know the status of your request. Not home? You can also give maintenance teams permission to enter in your absence.\*

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia con esto, puede concurrir a la oficina o ponerse en contacto con Amber al 313-965-5650.

Horario de atención: lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

# Preguntas frecuentes sobre la reubicación en Choice Neighborhoods

## ¿Qué es la reubicación y de qué manera me afecta?

La reubicación es el proceso que se lleva a cabo cuando un desarrollador quiere reconstruir una propiedad y hay personas que ya viven allí. Cuando el proyecto está financiado con fondos federales, existen reglamentos, como la Ley de Reubicación Uniforme (URA, por sus siglas en inglés), que ofrecen ciertas protecciones a las personas reubicadas, lo que incluye el pago de los costos por mudanza y asistencia para encontrarles una nueva vivienda. Detroit recibió una subvención federal de Choice Neighborhoods en 2021 con el objetivo de reconstruir Clement Kern Gardens y garantizar que los residentes actuales y futuros tengan una comunidad limpia, segura y asequible a la que puedan llamar hogar. Se demolerán los edificios existentes en Clement Kern Gardens y en su lugar se construirán nuevas viviendas. Usted y sus vecinos deberán mudarse temporalmente mientras se reconstruye el lugar.

## ¿Me van a echar para siempre de Clement Kern Gardens?

¡De ninguna manera! El objetivo de la subvención de Choice Neighborhoods es asegurarse de que usted y sus vecinos tengan acceso a una vivienda segura y asequible en el mismo lugar donde viven. Si bien es posible que deba trasladarse temporalmente de Clement Kern Gardens, tendrá el derecho a regresar a la nueva vivienda construida en Clement Kern cuando esté lista (o puede optar por vivir en otra nueva vivienda construida a través de la subvención de Choice). Para mantener ese derecho, debe permanecer en su unidad hasta que se le notifique en el futuro, cumplir con el contrato de alquiler y evitar el desalojo. El objetivo es que permanezca en su hogar y en su vecindario, solo que con una mejora.

## ¿A dónde deberé mudarme mientras se demuele y reconstruye Clement Kern Gardens?

Habrán varias opciones, según el lugar donde viva en Clement Kern Gardens. La subvención de Choice Neighborhoods se destina a toda el sector de Greater Corktown. La reurbanización de Clement Kern Gardens es solo una de las fases de vivienda que se están desarrollando en el vecindario, y lo conectaremos con opciones asequibles y accesibles dentro de esas fases que mejor le sirvan para su grupo familiar. Las otras nuevas urbanizaciones se están construyendo en fases, al igual que en Clement Kern Gardens. No todas las fases contarán con unidades disponibles a tiempo para que se mude cada residente de Clement Kern Gardens; no obstante, le garantizamos el acceso a una vivienda decente, segura y apta en el vecindario, y que esté a su alcance.

## Si Clement Kern Gardens se reconstruye en fases, ¿puedo mudarme a otra unidad dentro de Clement Kern Gardens en vez de trasladarme a otro lugar?

Esto puede ser una posibilidad. Si usted está viviendo en una unidad que está programada para demolición y hay unidades disponibles en otra parte de Clement Kern Gardens, se le puede dar la oportunidad de mudarse a esa unidad, ya que queremos que esas unidades estén disponibles para usted para que no tenga que trasladarse a otro lugar. Una vez más, esta subvención está orientada a usted y a sus necesidades de vivienda.

## ¿Cómo decidirán quién va a dónde? ¿Y cuándo?

Se entrevistará a cada grupo familiar de Clement Kern Gardens acerca de sus preferencias. Esto incluye dónde le gustaría vivir, la cantidad de habitaciones que requiere su grupo familiar, las necesidades de accesibilidad, transporte y otros aspectos. El proceso de entrevistas comenzará a principios de 2023. Las entrevistas también se llevarán a cabo en fases, que comenzará con el sector este de Clement Kern Gardens.

## ¿Cuánto me va a costar?

Lo pondremos en contacto con opciones de vivienda que sean asequibles para usted, mediante el mismo proceso de calificación y certificación que tiene ahora en Clement Kern Gardens. El costo de su alquiler se seguirá calculando en función de sus ingresos. También se pagarán sus gastos de mudanza. El objetivo es hacer esto lo más sencillo posible para usted, ya que, al final de cuentas, se trata de sus necesidades de vivienda.

## ¿Debo mudarme ya?

No. En mayo de 2022 usted recibió el Aviso de información general en el que se le indica específicamente que todavía no debe mudarse. Si se muda ahora, es posible que no sea elegible para recibir asistencia con el traslado o con el pago de los gastos de mudanza. A partir de la primavera de 2023, los residentes del sector este de Clement Kern Gardens recibirán otra notificación: El Aviso de Elegibilidad (NOE, por sus siglas en inglés), en el que se le brindará más información acerca de dónde y cuándo puede esperar mudarse.



CLEMENT KERN GARDENS

# LET'S TALK ABOUT HOUSING

## FIRST FRIDAYS

Please join us the first Friday of every month at the Clement Kern Gardens management office.

A member of the development team will be on site to talk with you.

## NO APPOINTMENT NEEDED

We encourage you to stop by the office every first Friday of the month between 9 a.m. and 12 p.m.



ASK QUESTIONS  
ABOUT HOUSING



SHARE CONCERNS WITH  
THE DEVELOPMENT TEAM



9AM TO 12PM

CALL OR EMAIL FOR MORE INFO



**313-881-8150 X129**



mike@acdmail.com

